

道尾秀介

鼠男

ラットマン

新星出版社 NEW STAR PRESS

鼠男

(日) 道尾秀介 著

珂辰 译

新星出版社 NEW STAR PRESS

《RAT MAN》

© Shusuke Michio 2010

All rights reserved

Original Japanese edition published by Kobunsha Co., Ltd.

Publication rights for Simplified Chinese character edition arranged with Kobunsha Co., Ltd.

Through KODANSHA LTD., Tokoy and KODANSHA BEIJING CULTURE LTD.
Beijing China.

本书由日本光文社授权新星出版社发行简体字中文版，版权所有，未经书面同意，不得以任何方式作全面或局部翻印、仿制或转载。

图书在版编目 (CIP) 数据

鼠男 / (日) 道尾秀介著; 珂辰译. —北京: 新星出版社, 2012.3

ISBN 978-7-5133-0578-5

I. ①鼠… II. ①道… ②珂… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第027509号



谢刚 主持

鼠男

(日) 道尾秀介 著; 珂辰 译

策划统筹: 褚 盟

责任编辑: 武晓宇

责任印制: 韦 舰

装帧设计: 李 冰

出版发行: 新星出版社

出版人: 谢 刚

社 址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

网 址: www.newstarpress.com

电 话: 010-88310888

传 真: 010-65270449

法律顾问: 北京市大成律师事务所

读者服务: 010-88310800 service@newstarpress.com

邮购地址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

印 刷: 北京佳顺印务有限公司

开 本: 910mm × 1230mm 1/32

印 张: 8.125

字 数: 186千字

版 次: 2012年3月第一版 2012年3月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-5133-0578-5

定 价: 30.00元

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与出版社联系更换。

目 录

1	序 曲
11	第一章
71	第二章
111	第三章
167	第四章
201	第五章
221	终 章
239	终 曲

序 曲——

“说老实话，我今天很难过，真不想搭电梯。”

“我了解，社长。可是这里毕竟是五十楼，也不能走楼梯下去呀。”

“电梯来了，社长您请，常董您也请……”

50

“……十五年了啊。日子过得真快，我年纪也大了……”

49

“……怎么会，社长你？还很年轻呢，对吧，野际……”

48

“……今后我们还得仰赖社长您继续带领我们打拼呢……”

47

“……那孩子如果还活着，今天也三十五岁了……”

46

“……如果少爷还在人世的话，现在应该已经继承社长您的工作，成为优秀的领导人了……”

45

“……当时我跟常董都非常惋惜……”

44

“……没想到这座电梯居然……我到现在都还无法置信……”

43

“……那起意外是我们公司商品的第一起意外，也是最后一起……”

42

“……没想到我们公司的电梯会出那种事情……”

41

“……为什么安全装置没有启动呢……”

40

“……那明显是人为疏失，然而事到如今也无法查证了……”

39

“……意外的责任归属，到最后也不了了之……”

38

“……想要大事化小的我也有责任，当时无论如何也不能让
事情闹大……”

37

“……因为是在自家公司的自家电梯里发生的意外……”

36

“……而且当时公司正积极扩展事业版图……”

35

“……他一定很害怕吧，从最顶楼掉落到最后……”

34

“……据说从五十楼进电梯后就马上发生意外了……”

33

“……少爷也只是想参观自己未来的工作场所罢了……”

“……到今天我还是会梦到那孩子，不时从梦里惊醒……”

“……我没有孩子，但是我能理解您的心情……”

“我在这里下。”

“社长，您还要工作？”

“我想整理一下文件。”

“好的，那我们就先告辞了。”

“工作到这么晚，你们也辛苦了……啊啊，对了。”

“怎么了？”

“你们最近有没有听说关于这座电梯的诡异传闻？”

“传闻？我没听说啊……野际你呢？”

“没有，我也没听说。社长，是怎样的传闻呢？”

“这座电梯……听说有那个出没。”

“那个出没……您是说那个？”

“没错，听说电梯里会不知不觉多出一个年轻男人。”

“年轻男人……”

“那个男人感觉跟那孩子很像。正好二十岁出头……而且，那孩子当时也留着长髮吧？”

“是啊，刚好到肩膀……”

“听说电梯里会不知不觉出现一个那样的年轻男人。”

“唔……放出这样的流言，对故人、对社长也未免太不尊敬了。”

“没错，一定要立即查明是谁在造谣。”

“哇哈哈……无妨。这不也证明了还有员工记得那孩子吗？”

“也许是，但……”

“如果真的出来的话……我会很高兴。”

“我也是啊，没想到十五年后还能见到少爷，对吧，野际？”

“那是当然啊，我也很高兴。”

“如果遇到那孩子，我要向他道歉。”

“为什么？那是意外啊。我是很不想讲这种话，但是只要是机械，就有发生意外的几率，那是无可奈何的事呀。”

“话是没错……但是，我总觉得是我杀了他。我跟我创立的这家公司联手杀了他。”

“请别这么说，社长。”

“是啊，为了您死去的公子，让我们一起让这家公司更加茁壮吧。”

“还要更加茁壮吗……”

“有一天，要让全日本的大楼里使用的都是我们公司的电梯。”

“那一天不远了，光这个月我们就接到了三张大订单。”

“但是，我已经不年轻了，接下来可能就要看你们两个了。”

“这一点请您放心。”

“我们一定会实现社长您的梦想。”

“谢谢，那就拜托你们了……我先走一步，你们辛苦了。”

“社长您也辛苦了。”

“哪里，社长您辛苦了。”

“要是你们在电梯里遇见他，就帮我双手合十吧。”

“在这么大深夜里的，社长您别说这种话……”

“害怕吗？”

“不是，也不是说害怕……也对，要是真能遇上，我们也会向他道

歉的。”

“你们没必要跟他道歉吧？”

“啊？呃……是，你？说得对。”

“哈哈哈哈哈，不需要那么惊恐，根本不会有什么幽灵。人啊，死了就死了。好了，我先走了。”

“您辛苦了。”

“社长慢走。”

30

“社长也真是的……他是什么意思啊？真让人毛骨悚然。何必在这样的夜里，露出那种忧郁的表情说这些呢。不过他那张脸原本就是那副表情。”

29

“跟我们两个在电梯里讲这些，虽说是偶然，但也够恐怖的了。但是我看社长他自己并没察觉吧。”

28

“可是野际，怎么会有这种讨厌的传闻呢？我连听都没听过呀。究竟是谁散布电梯里有幽灵的谣言呢？”

“我也是第一次听说。我看是那些爱乱嚼舌根的年轻社员半开玩笑说的吧，没必要在意。”

26

“得赶快找出那些家伙处理掉才行，那种人只会让公司损失更多……不过，倒是好久没人提起社长儿子了。”

25

“那是因为社长本身也很少提起少爷的关系吧。对于身心俱疲的老人

而言，那应该是很痛苦的回忆。”

24

“不过，野际你会怎么办？事隔十五年了，要是现在真的在电梯里遇见社长儿子的话。”

23

“我嘛……我倒想好好跟他道谢，谢谢他那么简单就被干掉。”

22

“其实社长儿子也算是我们的恩人。他死了，我跟你才能有今天的地位。”

21

“是啊，当年社长正打算把所有重要的工作都交给儿子呢，他根本是个什么都不懂的毛头小子。”

20

“他一定要在毕业前消失，这也是为了公司好。”

19

“不过我有点担心，常董你不觉得刚才社长的样子有点怪怪的吗？”

18

“我不觉得啊。那个男人从以前就有点怪怪的，不是吗？”

17

“说的也是，很难猜测他的心思。咦，您怎么了？”

16

“没有，没什么，没事……咦？这……”

15

“常董，怎么了？你脸色不太好。”

14

“嘘，先别说话……很怪，感觉很怪……”

13

“怪？嗯，你这一讲，还真的跟平常不太一样。”

12

“你不觉得晃得很厉害吗？这也摇晃得太夸张了。”

11

“而且风声很大。”

10

“啊，好快，下降的速度好快！”

9

“在往下掉！常董，我们在往下掉！”

8

“可恶，那个老头！”

7

“常董，快按紧急停止装置！”

6

“没反应啊，停不下来。”

5

“我不想死！”

4

“我也不想啊！”

3

“我不想死啊！”

2

“哇——”

1

第一章

别走进那个箱子

如果走进去

你就再也分不清上下左右了

如果你不在乎的话

好吧那你就按下按钮呀

——Sundowner 《*They Love That Box*》

“——然后呢？”

从左右耳拉下 iPod 的耳机，姬川亮抬头问。

别的乐队刚好结束练习，从后面的小房间里喧哗着走了出来。三个男生、一个女生，大概还是高中生吧。个头矮小的短发少女没拿装乐器的箱子，也没拿鼓槌，看来是主唱。年轻人异口同声地对柜台说再见后，走过围在等待区桌旁的姬川他们身边，带着乐队练习结束后特有的畅快情绪，消失在门外。

“什么然后？”越过桌子探出身来，一直等待着姬川感想的竹内耕太脸上已经看不到刚才那种兴奋的表情了。

“你打算拿这个做什么？”姬川说着将 iPod 放在桌上，推还给竹内。

“在这次演唱会的曲子前播放啊，在《*Toys in the Attic*》之前。”